

THERMOCONTROL®

CZ ČERPADLO PRO PITNOU VODU

SK ČERPADLO PRE PITNÚ VODU

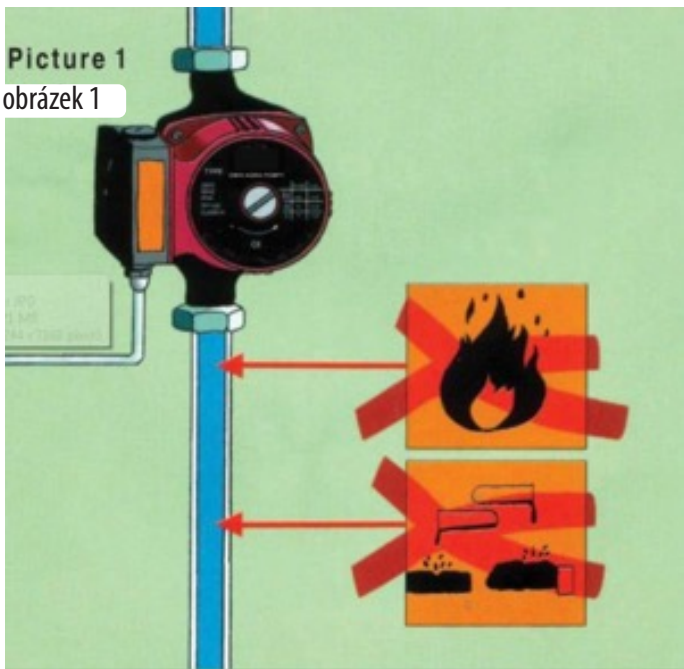
TC 15/6/130, TC 25/4/130, TC 25/6/130,
TC 25/4/180, TC 25/6/180, TC 25/8/180,
TC 32/6/180, TC 32/8/180



Instalační a uživatelský návod
Inštalačný a užívateľský návod

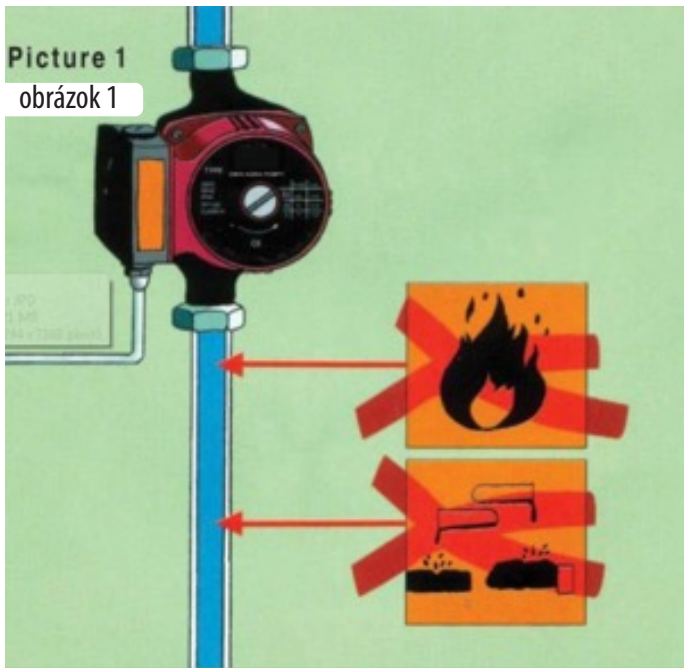
1. PROVOZNÍ PODMÍNKY

- Ložisko čerpadla je mazáno vodou, chod čerpadla bez přívodu vody tudíž nesmí přesáhnout 10 sekund. To je znázorněno na obrázku 1.

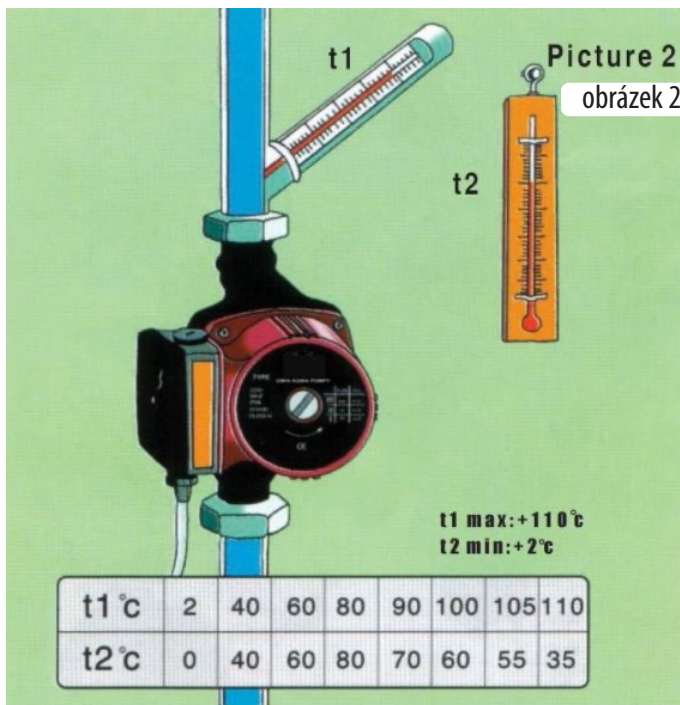


1. PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

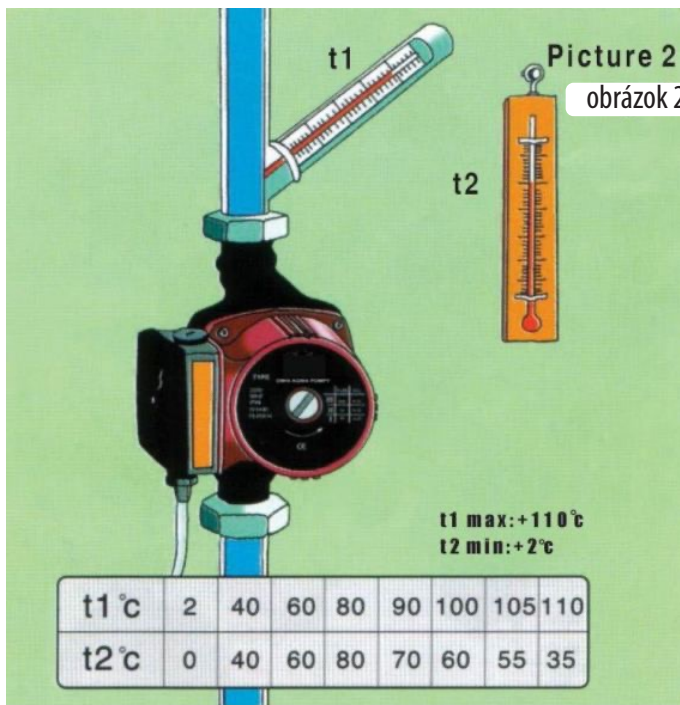
- Ložisko čerpadla je mazané vodou, chod čerpadla bez prívodu vody nesmie presiahnuť 10 sekúnd. Táto situácia je znázornená na obrázku 1.



- Teplota prostředí musí být nižší než teplota média - znázorněno na obrázku 2.



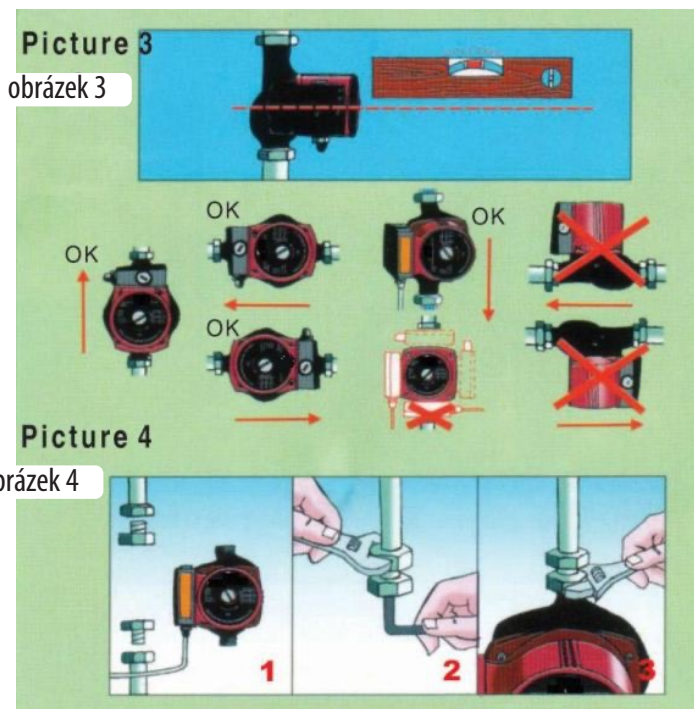
- Teplota prostredia musí byť nižšia ako teplota média. Požadovaná situácia je znázornená na obrázku 2.



2. INSTALACE

Čerpadlo musí být instalováno ve vodorovné poloze - znázorněno na obrázku 3.

Čerpadlo musí být instalováno v souladu s následujícími postupy uvedenými na obrázku 4.

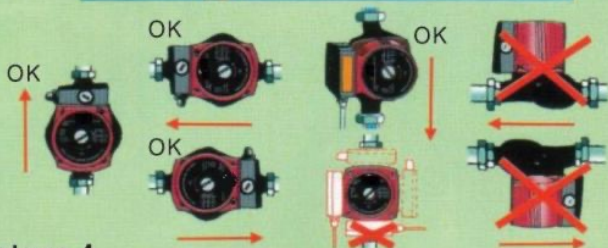
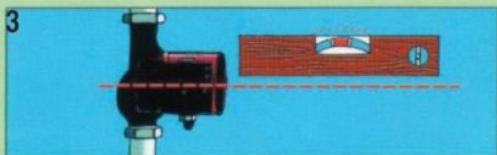


2. INŠTALÁCIA

Čerpadlo musí byť inštalované vo vodorovnej polohe. Požadovaná poloha je znázornená na obrázku 3.

Čerpadlo musí byť inštalované v súlade s nasledujúcimi postupmi uvedenými na obrázku 4.

Picture 3
obrázok 3



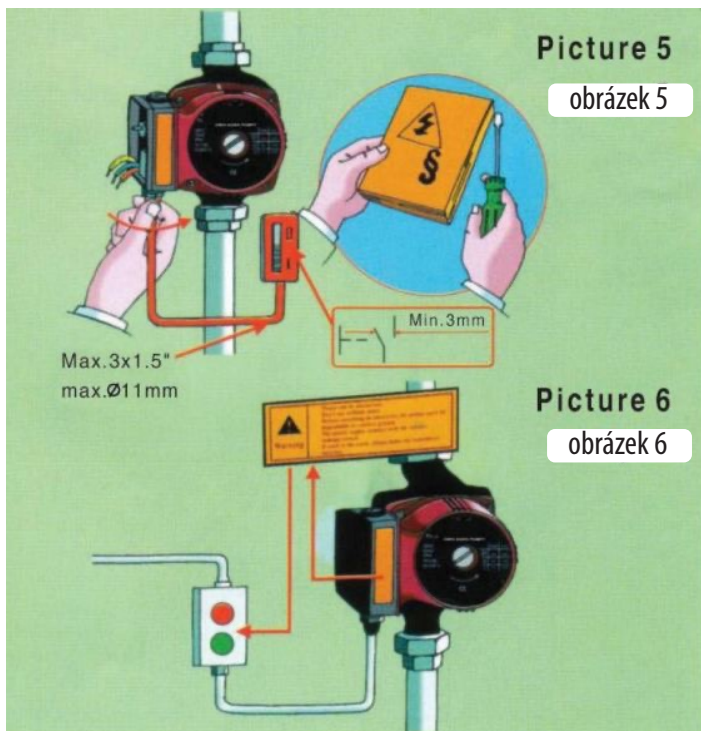
Picture 4

obrázok 4



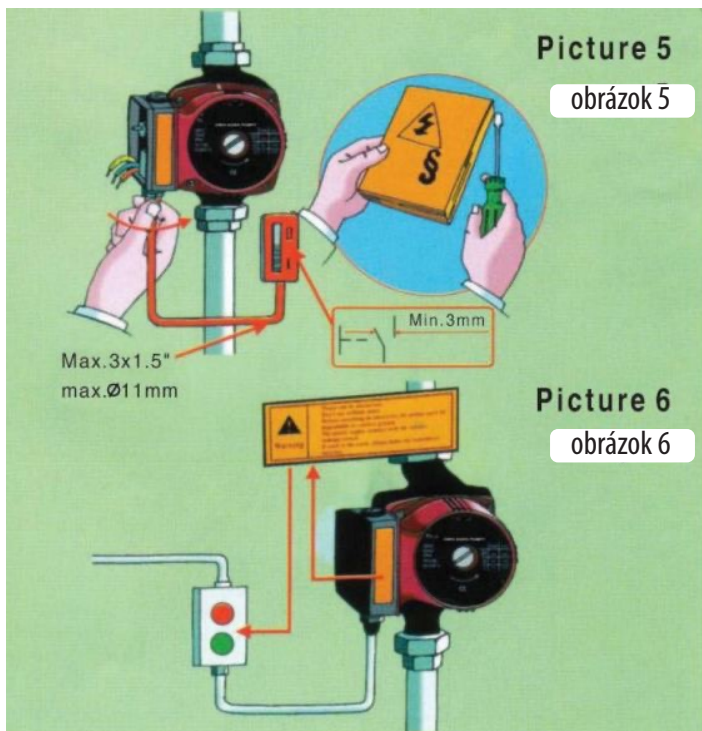
Pozor na elektrické připojení. Čerpadlo smí k elektrickému napájení připojovat technik v souladu s příslušnými předpisy. Znázorněno na obrázku 5.

Před instalací si pozorně přečtete varování. Zobrazeno na obrázku 6.



Pozor na elektrické pripojenie. Čerpadlo môže k elektrickému napájaniu pripájať technik v súlade s príslušnými predpismi. Znárodné na obr. 5.

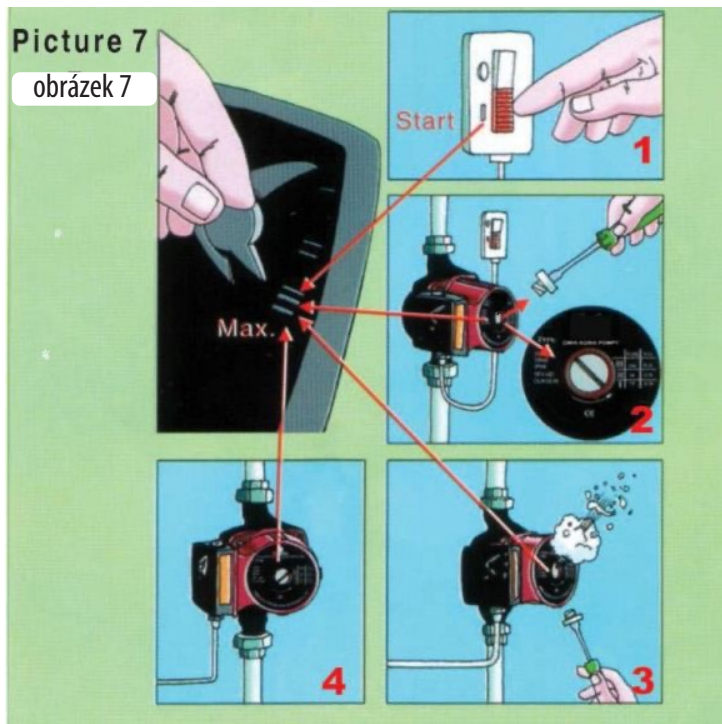
Pred inštaláciou si pozorne prečítajte varovanie. Zobrazené na obrázku 6.



Po instalaci je nutné čerpadlo před prvním zahájením provozu odvzdušnit - znázorněno na obrázku 7.

Picture 7

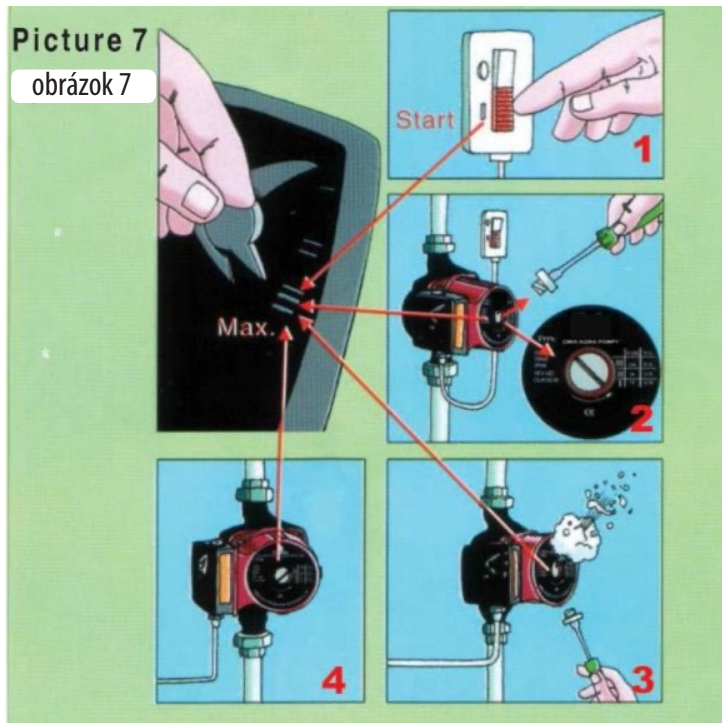
obrázek 7



Nainštalované čerpadlo je potrebné pred prvým použitím odvzdušniť tak, ako je znázornené na obrázku 7.

Picture 7

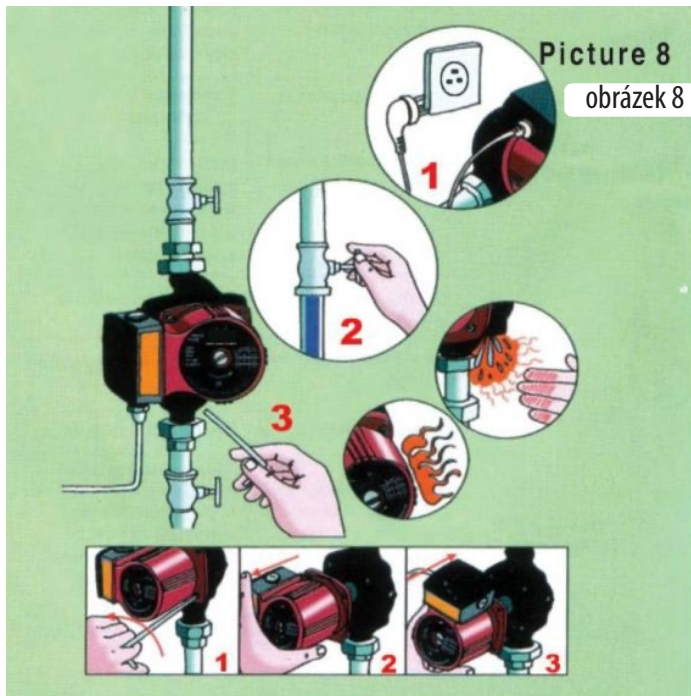
obrázok 7



3. ÚDRŽBA A OPRAVY

UPOZORNĚNÍ: Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v servisu nebo zkušeným technikem, aby se předešlo nebezpečí.

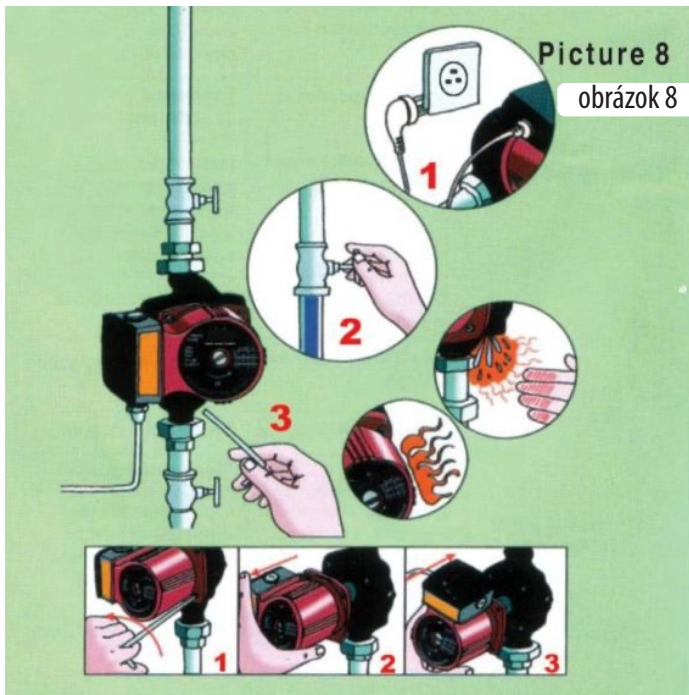
Postupy údržby jsou uvedeny na obrázku 8.



3. ÚDRŽBA A OPRAVY

UPOZORNENIE: Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený v servise alebo skúseným technikom - aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Postup údržby je uvedený na obrázku 8.



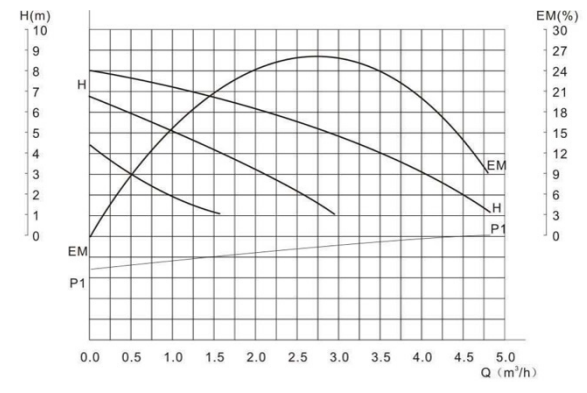
Diagnostický seznam možných běžných závad:

Běžné závady	Příčiny problémů	Opatření k odstranění problémů
Čerpadlo nelze spustit	Napájení není správně připojeno	Zkontrolujte pojistku nebo elektrická přípojka je pravděpodobně uvolněná
	Elektrický kondenzátor je poškozen	Vyměňte jej za nový elektrický kondenzátor
	Ložisko blokuje chod čerpadla	Čerpadlo spusťte po krátkou dobu při vysoké rychlosti nebo uvolněte rotor na konci hřídele šroubovákem
	V čerpadle se nacházejí nečistoty	Čerpadlo odpojte pro účely čištění
Systém generuje nadměrný hluk	Průtok čerpadla je příliš vysoký	Upravte otáčky na nižší úroveň
	V čerpadle se nachází plyn	Uvolněte vzduch
Čerpadlo generuje nadměrný hluk	V čerpadle se nachází plyn	Uvolněte vzduch
	Vstupní hydraulický tlak je příliš nízký	Zvyšte hydraulický tlak nebo zkontrolujte objem vzduchu ve vyrovnávací nádrži

Diagnostický zoznam bežných závad:

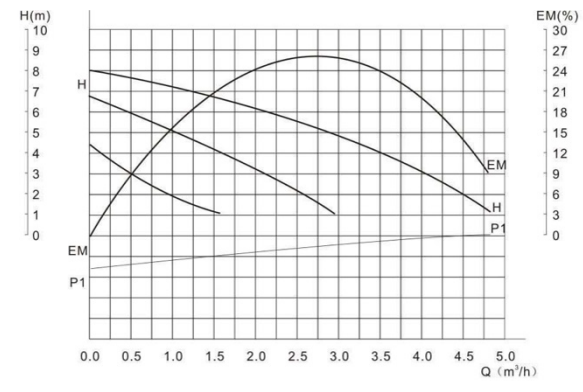
Bežné chyby	Príčina	Riešenie
Čerpadlo nejde spustiť	Napájanie nie je správne pripojené	Skontrolujte poistku, pravdepodobne je uvoľnená
	Elektrický kondenzátor je poškodený	Vymeňte za nový elektrický kondenzátor
	Ložisko blokuje chod čerpadla	Čerpadlo spustite na krátky čas pri vysokej rýchlosti alebo skrutkovačom uvoľnite rotor na konci hriadeľa
	V čerpadle sa nachádzajú nečistoty	Čerpadlo odpojte a vyčistite
Systém generuje nadmerný hluk	Prietok čerpadla je príliš vysoký	Upravte otáčky na nižšiu úroveň
	V čerpadle sa nachádza plyn	Uvoľnite vzduch
Čerpadlo generuje nadmerný hluk	V čerpadle sa nachádza plyn	Uvoľnite vzduch
	Vstupný hydraulický tlak je príliš nízky	Zvýšte hydraulický tlak, alebo skontrolujte objem vzduchu vo vyrovnávacej nádrži

4. VÝKONOVÁ KŘIVKA

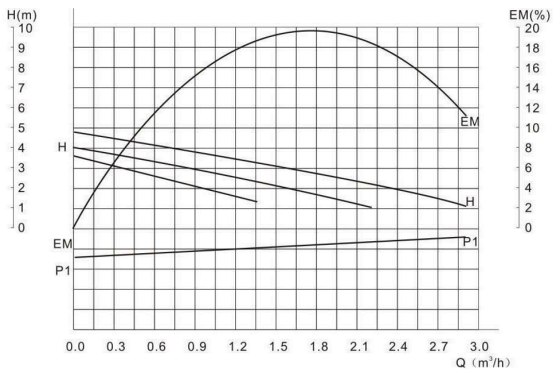


Model	Příkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
25/8 (vysoký) III	182	88	8	1 ½"	3,8
25/8 (střední) II	170	77	6,7	1 ½"	3,8
25/8 (nízký) I	145	42	4,4	1 ½"	3,8

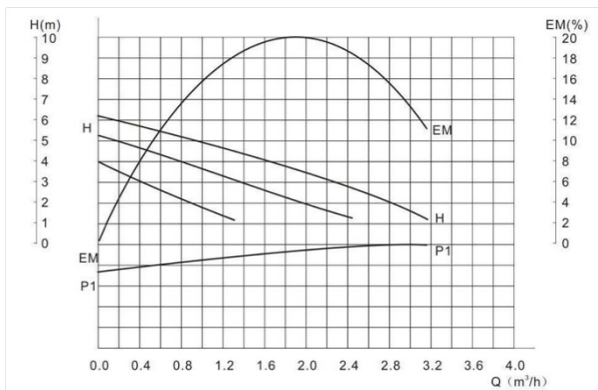
4. VÝKONOVÁ KRIVKA

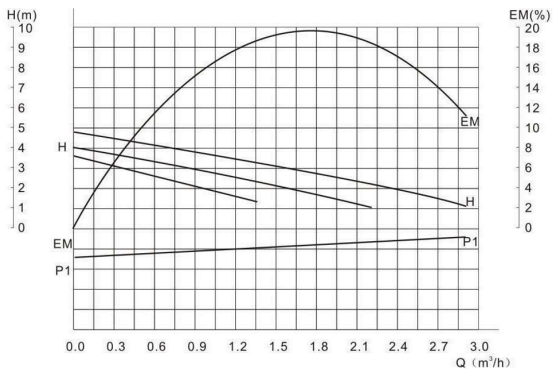


Model	Výkon [W]	Max. prietok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Vstup / Výstup [IN]	Hmotnosť [kg]
25/8 (vysoký) III	182	88	8	1 ½"	3,8
25/8 (stredný) II	170	77	6,7	1 ½"	3,8
25/8 (nízky) I	145	42	4,4	1 ½"	3,8

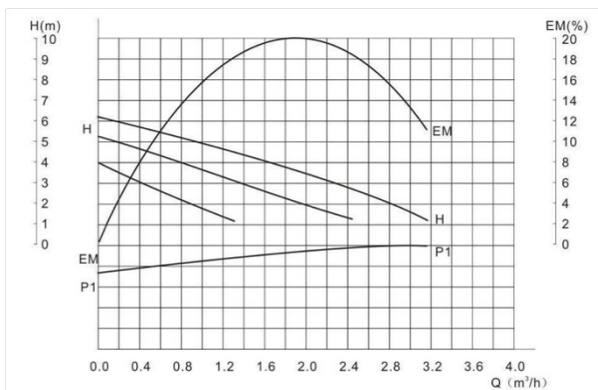


Model	Příkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
25/4 (vysoký) III	72	48	4,5	1 ½"	2,4
25/4 (střední) II	53	36	4	1 ½"	2,4
25/4 (nízký) I	38	18	3	1 ½"	2,4

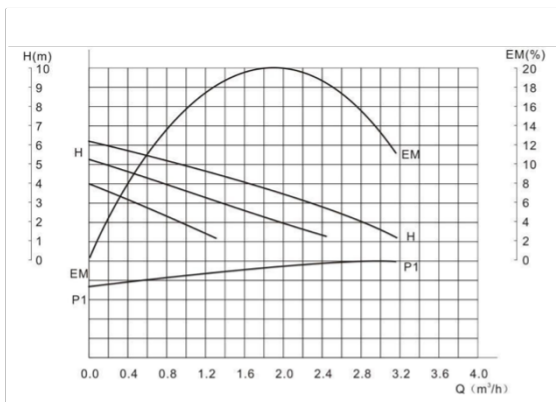




Model	Výkon [W]	Max. prietok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Vstup / Výstup [IN]	Hmotnosť [kg]
25/4 (vysoký) III	72	48	4,5	1 ½"	2,4
25/4 (strední) II	53	36	4	1 ½"	2,4
25/4 (nízky) I	38	18	3	1 ½"	2,4

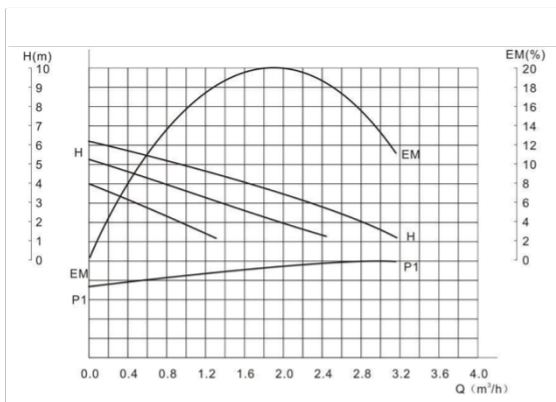


Model	Příkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
32/6 (vysoký) III	93	55	6	2"	2,5
32/6 (střední) II	67	38	5	2"	2,5
32/6 (nízký) I	46	22	3	2"	5

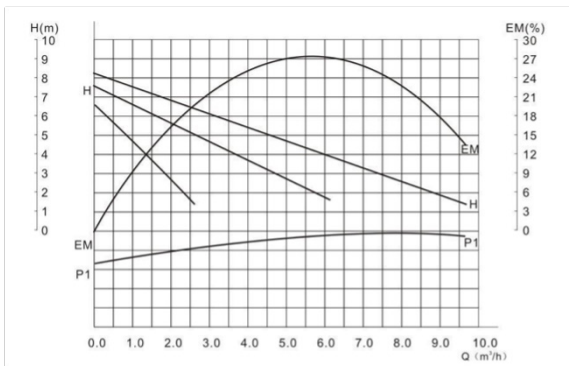


Model	Příkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
25/6/180 (vysoký) III	93	55	6	1 ½"	2,4
25/6/130 (vysoký) III				1"	
25/6/180 (střední) II	67	38	5	1 ½"	2,4
25/6/130 (střední) II				1"	
25/6/180 (nízký) I	46	22	3	1 ½"	2,4
25/6/130 (nízký) I				1"	

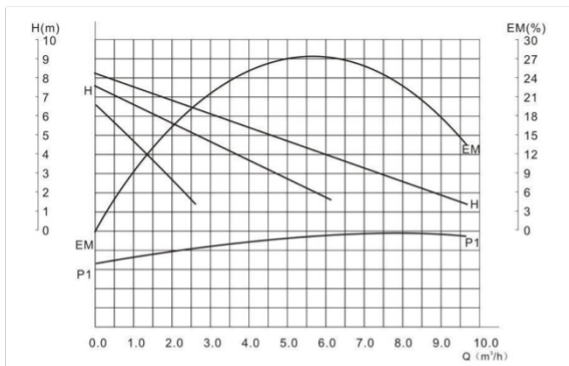
Model	Výkon [W]	Max. prietok [L/MIN]	Max. výtlač [M]	Vstup / Výstup [IN]	Hmotnosť [kg]
32/6 (vysoký) III	93	55	6	2"	2,5
32/6 (strední) II	67	38	5	2"	2,5
32/6 (nízky) I	46	22	3	2"	5



Model	Výkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlač [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
25/6/180 (vysoký) III	93	55	6	1 ½"	2,4
25/6/130 (vysoký) III				1"	
25/6/180 (střední) II	67	38	5	1 ½"	2,4
25/6/130 (střední) II				1"	
25/6/180 (nízky) I	46	22	3	1 ½"	2,4
25/6/130 (nízky) I				1"	



Model	Příkon [W]	Max. průtok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Přípojovací závit [IN]	Hmotnost [kg]
32/8 (vysoký) III	270	160	8	2"	5
32/8 (střední) II	220	103	7,5	2"	5
32/8 (nízký) I	150	43	6,5	2"	5



Model	Výkon [W]	Max. prietok [L/MIN]	Max. výtlak [M]	Vstup / Výstup [IN]	Hmotnosť [kg]
32/8 (vysoký) III	270	160	8	2"	5
32/8 (strední) II	220	103	7,5	2"	5
32/8 (nízky) I	150	43	6,5	2"	5

5. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

THERMOCONTROL

Thermo-control CZ s.r.o.

Hlavní 683/104, 664 31, Lelekovice

IČO: 28302001

Tel: +420 549 215 938 email: obchod@thermo-control.cz

Prohlášení o shodě

Čerpadla uvedená v tomto prohlášení byla vyrobena v souladu s následujícími směrnicemi a harmonizovanými normami Evropské unie:

- Směrnice EMC č. 2014/30/EU
- Směrnice LVD č. 2014/35/EU
- Směrnice RoHS č. 2011/65/EU
- Směrnice MD č. 2006/42/EC
- Směrnice ErP č. 2009/125/EC

Společnost:
Thermo-control CZ s.r.o.

A1 PARK, Hlavní 683/104

664 31 Lelekovice

IČO: 28302001

DIČ: CZ28302001

tímto prohlašuje, že výrobek
Druh zařízení, kód:

Čerpadlo pro pitnou vodu, TC

Typové označení:

 25/4/130, 25/4/180, 25/6/130, 25/6/180, 25/8/180, 32/6/180,
32/8/180, 15/4/130, 15/6/130

Specifikace:

splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení:

- EN 809: 1998 + A1: 2009 + AC: 2010
- EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 + AC: 2010
- EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017
- EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010
- EN 55014-1: 2017, EN5014-2: 2015
- EN 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití (nebo: za podmínek použití, uvedených v tomto prohlášení).

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost dovozce.

V Lelekovicích 1. 11. 2024

(místo a datum vydání)


Pavel Ondruška

(jméno a příjmení opr. osoby)

5. PREHLÁSENIE O ZHODE

THERMOCONTROL

Thermo-control SK s.r.o.
 Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
 IČO: 45700907
 Tel: +421 245 527 104 email: obchod@thermo-control.sk

Prehlásenie o zhode

Čerpadlá uvedené v tomto prehlásení boli vyrobené v súlade s nasledujúcimi smernicami a harmonizovanými normami Európskej únie:

- Smernica EMC č. 2014/30/EU
- Smernica LVD č. 2014/35/EU
- Smernica RoHS č. 2011/65/EU
- Smernica MD č. 2006/42/EC
- Smernica ErP č. 2009/125/EC

Spoločnosť:

Thermo-control SK s.r.o.
 Stará Vajnorská 37
 831 04 Bratislava
 IČO: 45700907
 DIČ: 2023109979

týmto prehlasuje, že výrobok

Druh zariadenia, kód:

Čerpadlo na pitnú vodu, TC

Typové označenie:

25/4/130, 25/4/180, 25/6/130, 25/6/180, 25/8/180, 32/6/180,
 32/8/180, 15/4/130, 15/6/130

Špecifikácia:

spĺňa požiadavky týchto noriem a predpisov, príslušných pre daný druh zariadení:

- EN 809: 1998 + A1: 2009 + AC: 2010
- EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 + AC: 2010
- EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017
- EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010
- EN 55014-1: 2017, EN5014-2: 2015
- EN 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

a že je bezpečný za podmienok obvyklého použitia (alebo: za podmienok použitia, uvedených v tomto prehlásení).

Toto prehlásenie je vydané na výhradnú zodpovednosť dovozcu.

V Bratislave 1. 11. 2024

(miesto a dátum vydania)

THERMOCONTROL
 Stará Vajnorská 37 | IČO: 45700907
 Bratislava | DIČ: 2023109979
 www.thermo-control.sk

Bedřich Soukal

(osobná osoba)

6. ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Zákazník:

Adresa:

Telefon:

Model čerpadla:

Sériové číslo:

Datum nákupu:

Prodejce (podpis a razítko):

6. ZÁRUČNÝ LIST

Dátum predaja:

Zákazník:

Adresa:

Telefón:

Model čerpadla:

Sériové číslo:

Dátum nákupu:

Predajca (podpis a pečiatka):

THERMOCONTROL

Distributor pro CZ:

Thermo-control CZ s.r.o.
A1 PARK, Hlavní 683/104
664 31 Lelekovice



+420 549 215 938
obchod@thermo-control.cz
www.thermo-control.cz

Distribútor pre SK:

Thermo-control SK s.r.o.
Stará Vajnorská 37
831 04 Bratislava



+421 245 527 104
obchod@thermo-control.sk
www.thermo-control.sk

Datum vydání: 12/2024

Dátum vydania: 12/2024